

31994R3259

L 339/11

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

29.12.1994

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 3259/94,
22. detsember 1994,
millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2930/86 kalalaevade omaduste määratlemise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ⁽²⁾

ning arvestades, et:

ühises kalanduspoliitikas on viidatud kalalaevade omadustele, mis nõuab laevade omaduste ühtset määratlemist; selleks võeti vastu nõukogu 22. septembri 1986. aasta määrus (EMÜ) nr 2930/86, kalalaevade omaduste määratlemise kohta; ⁽³⁾

ühenduse meetmed selles valdkonnas peaksid võimaluse korral põhinema pädevate rahvusvaheliste organisatsioonide juba vastu võetud soovitusel;

vajadus standardse rahvusvahelise laevade mõõtmisüsteemi järele tekkis sama kuju ja suurusega laevade suuresti erineva mahutavuse tõttu; seda silmas pidades kirjutati Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni juhtimisel Londonis 23. juunil 1969 alla rahvusvahelisele laevade mõõtmise konventsioonile (ICTM 1969);

selles konventsioonis määratletakse kogumahutavus laeva kõikide suletud ruumide kogumahu funktsioonina; kogumahutavuse mõõtmise meetoodika on sätestatud konventsiooni I lisas;

nimetatud konventsiooni kohaldatakse alates 18. juulist 1994 kõikide laevade suhtes, mis ei ole konventsiooni täitmisest vabastatud, sealhulgas rahvusvahelisi sõite tegevate kalalaevade suhtes, mille pikkus on 24 meetrit või rohkem; muu hulgas on alla 24 meetri pikkused laevad konventsiooni täitmisest vabastatud;

määrusega (EMÜ) nr 2930/86 laiendati nimetatud konventsiooni I lisa sätteid kõikidele ühenduse kalalaevadele;

liikmesriikidel on mahutavust käsitlevate määruse (EMÜ) nr 2930/86 sätete täielikul rakendamisel esinenud teatavaid raskusi, eelkõige seoses väiksemate kalalaevadega; teatavatel juhtudel ei ole nimetatud konventsiooni I lisas sätestatud meetoodikat väiksemate laevade suhtes võimalik kohaldada;

olemasolevaid, eelkõige alla 15 meetri pikkuseid laevu käsitlevad sätted peaksid olema paindlikud, et oleks võimalik hinnata nende laevade mahutavust;

alla 15 meetri pikkuste laevade puhul on soovitav kasutada lihtsamat kogumahutavuse määratlust;

laevu, mille pikkus on 15 meetrit või rohkem, tuleks mõõta kooskõlas nimetatud konventsiooniga, pidades silmas nende laevade tekiehitiste mahutavust;

laevade suhtes, mille pikkus on 15 meetrit või rohkem, kuid alla 24 meetri, on vaja 18. juuliks 1994 seatud uuestimõõtmise tähtaega edasi lükata tehniliste nõuete tõttu, mis on seotud laevade mõõtmisega 1969. aasta konventsiooni meetoodika kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga muudetakse määrust (EMÜ) nr 2930/86 järgmiselt.

1. Artikli 3 esimene lõik asendatakse järgmisega:

“Laeva laius on suurim laius, nagu on määratletud rahvusvahelises laevade mõõtmise konventsioonis, edaspidi “1969. aasta konventsioon”.”

2. Artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. a) Kalalaeva mahutavus on kogumahutavus, nagu on määratletud 1969. aasta konventsiooni I lisas.

b) Kõikide selliste uute kalalaevade kogumahutavust, mille kogupikkus on 15 meetrit või rohkem ja mille ehitamist on alustatud pärast 18. juulit 1994, mõõdetakse nii, nagu on määratletud 1969. aasta konventsiooni I lisas.

c) Selliste uute ja olemasolevate kalalaevade kogumahutavust, mille kogupikkus on alla 15 meetri, mõõdetakse vastavalt käesoleva määruse I lisas sätestatud valemile.

⁽¹⁾ EÜT C 323, 21.11.1994.

⁽²⁾ Arvamus on esitatud 14. septembril 1994 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

⁽³⁾ EÜT L 274, 25.9.1986, lk 1.

- d) Kõikide selliste olemasolevate laevade kogumahutavust, mille teoreetiline pikkus on 24 meetrit või rohkem, mõõdetakse uuesti kooskõlas 1969. aasta konventsiooni I lisaga enne 18. juulit 1994.

Sellesse klassi kuuluvate laevade puhul, mis ei tee rahvusvahelisi sõite 1969. aasta konventsioonis määratletud tähenduses ja mis on seega kõnealuse konventsiooni sätete täitmisest vabastatud, lükatakse seda tähtaega edasi kuni 31. detsembrini 1994.

- e) Arvestades lõikeid 2 ja 3 võib selliste olemasolevate laevade kogumahutavust, mille teoreetiline pikkus on 15 meetrit või rohkem, kuid alla 24 meetri, hinnata kooskõlas käesoleva määruse lisas sätestatud meetodikaga asjaoludel, mille korral komisjon käsitleb neid väärtusi piisavalt täpsetena.

Liikmesriigid mõõdavad sellesse klassi kuuluvate laevade mahutavust kooskõlas 1969. aasta konventsiooni I lisaga järgmistel asjaoludel:

— laevaomaniku taotluse korral,

— laevaomaniku esitatud avalduse korral osaleda laevaga mõnes programmis, mille raames makstakse ühenduse rahalist abi, kui selline abi sõltub laeva mahutavusest. Kalandus- ja akvakultuurisektorile selle toodete töötlemiseks ja turustamiseks ühenduse struktuuriabi andmise kriteeriume ja korda käsitleva nõukogu 21. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 3699/93 (*) kohaselt antavat ühenduse abi rakendatakse siiski kooskõlas kõnealuse määruse kehtivate sätetega. Kuni 1. jaanuarini 2004 võib määruse

(EÜ) nr 3699/93 artikleid 8 ja 9 käsitlevate abiprogrammide rakendamisel säilitada viite brutoregistertonnides väljendatud mahutavusele, tingimusel et kõnealuse mõõtühikuga seotud andmetest on komisjonile teatatud 18. juuliks 1994 ühenduse kalalaevade registrit käsitleva komisjoni 19. jaanuari 1994. aasta määruses (EÜ) nr 109/94 (**) sätestatud korras,

— kui laeva omadusi muudetakse või täiendatakse niivõrd, et liikmesriigi pädeva asutuse arvates muutub ka olemasolev mahutavus oluliselt.

Liikmesriigid tagavad, et kõik ülejäänud sellesse klassi kuuluvad laevad mõõdetakse uuesti enne 1. jaanuari 2004 kooskõlas 1969. aasta konventsiooni I lisaga.

(*) EÜT L 346, 31.12.1993, lk 1.

(**) EÜT L 19, 22.1.1994, lk 5."

3. Lisatakse käesoleva määruse lisas esitatud lisa.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1995, välja arvatud artikli 1 punkti 2 sätted, mis käsitlevad määruse (EMÜ) nr 2930/86 artikli 4 lõike 1 punkti d ja mida kohaldatakse alates 18. juulist 1994.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. detsember 1994

Nõukogu nimel

eesistuja

H. SEEHOFER

LISA

"LISA

Uued laevad kogupikkusega alla 15 meetri

Selliste uute kalalaevade kogumahutavus, mille kogupikkus on alla 15 meetri, on määratletud järgmiselt:

$$GT = K_1 \cdot V$$

kus $K_1 = 0,2 + 0,02 \log_{10} V$

ja V on maht, mis leitakse järgmiselt:

$$V = a_1(L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

kus:

L_{oa} = kogupikkus (määruse (EMÜ) nr 2930/86 artikkel 2)

B_1 = laius meetrites vastavalt 1969. aasta konventsioonile

T_1 = süvis meetrites vastavalt 1969. aasta konventsioonile

a_1 = L_{oa} funktsioon

Olemasolevad laevad kogupikkusega alla 15 meetri

Selliste olemasolevate kalalaevade kogumahutavus, mille kogupikkus on alla 15 meetrit, on määratletud järgmiselt:

$$GT = K_1 \cdot V$$

kus V on maht, mis leitakse järgmiselt:

$$V = a_2(L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

kus:

B_1 = laius meetrites

T_1 = süvis meetrites

a_2 = L_{oa} funktsioon

Laevad, mille kogupikkus on 15 meetrit või rohkem, kuid mille teoreetiline pikkus on alla 24 meetri

Selliste laevade kogumahutavus, mille kogupikkus on 15 meetrit või rohkem, kuid mille teoreetiline pikkus on alla 24 meetri, on määratletud järgmiselt:

$$GT = K_1 \cdot V$$

kus V on suletud ruumide kogumaht, nagu on määratletud 1969. aasta konventsioonis.

Olemasolevate laevade puhul võib V arvutada järgmise valemiga:

$$V = a_3(L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

kus:

a_3 = L_{oa} , B_1 , T_1 ja ehitamisaasta funktsioon.

Funktsioonid a_1 , a_2 ja a_3 määratakse kindlaks liikmesriikide laevastikest kogutud representatiivsete valimite statistilise analüüsi põhjal. Komisjoni otsuses määratletakse need valimid koos mõõdetega B_1 ja T_1 ning valemite kohaldamise üksikasjalike eeskirjadega."